CENTRE COMMUNAUTAIRE D'OTTAWA OUEST

RAPPORT ANNUEL

2016-2017

Le Service communautaire d'Ottawa Ouest (SCOO) est un service sans but lucratif offert par les Églises chrétiennes d'Ottawa Ouest, motivé par l'amour de Dieu, offert à toutes les personnes âgées et aux adultes à capacités réduites de la communauté. Le SCOO propose un soutien pratique qui permet aux clients de demeurer à domicile, tout en préservant leur dignité et leur valeur.

SOMMAIRE

Au Service communautaire d'Ottawa Ouest (SCOO), 2016-2017 a été une année passionnante. Dans ce rapport annuel, nous soulignons avec fierté la croissance, l'évolution et l'innovation des programmes afin de répondre aux besoins changeants des personnes âgées et des adultes avec des capacités réduites de notre communauté.

La croissance du programme de soutien à domicile a permis d'offrir le service à deux cents clients de plus grâce à un programme subventionné. En outre, les programmes de répit et de soutien ménager ont aussi connu une croissance impressionnante. Le programme Vieillir chez soi a reçu la confirmation d'un financement par le gouvernement fédéral pour les trois prochaines années. Cet appui, dans le cadre d'un projet collectif d'impact dans la ville d'Ottawa, a permis au SCOO d'offrir une programmation innovatrice dans les six résidences du programme Vieillir chez soi desservies par l'agence. On prévoit que l'année prochaine un financement accru permettra d'offrir ce programme dans les onze résidences desservies par le SCOO à Ottawa.

Tant les programmes de soutien à domicile que les programmes communautaires ont fonctionné au maximum de leurs capacités au cours de la dernière année et nous sommes reconnaissants au personnel et aux bénévoles qui ont rendu cela possible. Nous remercions également les membres du Conseil d'administration et les Églises qui nous appuient de leur engagement et conseil.

2017 est non seulement le 150e anniversaire du Canada, c'est également le 40e anniversaire du Service communautaire d'Ottawa Ouest. Il y a 40 ans, le SCOO démarrait à l'Église unie Parkdale avec un bureau, un téléphone et une bénévole. Maintenant située deux coins de rue plus loin, l'agence s'est développée de façon remarquable avec plus de 150 employés et 100 bénévoles au service des personnes dans la communauté et au Centre sur la rue Wellington. Cette croissance, cependant, s'accompagne d'un nouveau défi: trouver plus d'espace de bureau dans un avenir immédiat.

Bon nombre d'événements spéciaux et d'activités sont prévus au cours de notre année anniversaire. Des bénévoles et des membres du personnel seront reconnus mensuellement pour leurs différentes contributions au succès de l'agence. Quarante histoires d'Ottawa Ouest sont présentées sur Facebook et Twitter. Nous vous encourageons à prendre connaissance des témoignages déjà présentés et invitons les soumissions de témoignages supplémentaires sur l'histoire du SCOO.

Au cours de la dernière année, nous avons célébré nos clients, nos bénévoles, les membres du personnel et nos partenaires. Le BBQ annuel en juin dernier et le repas du clergé le mois dernier ont été de grands succès. Les Fêtes de Noël du personnel et la St Patrick à la paroisse Saint George sont également mémorables. Nous invitons clients et bénévoles à participer à nos prochains événements ou activités.

Il est particulièrement important de remercier tous les membres du personnel. Le personnel administratif au Centre de la rue Wellington et le personnel aux onze logements communautaires d'Ottawa dans le programme Vieillir chez soi, ont relevé les défis d'un environnement en évolution et en croissance rapide avec compétence et dévouement. Les préposés de soutien et soins à domicile fournissent volontairement jour et nuit les services si essentiels à nos clients.

En conclusion, nous remercions le RLISS de Champlain, la ville d'Ottawa, le gouvernement du Canada, et les Églises d'Ottawa Ouest qui ont appuyé notre financement. Nous sommes reconnaissants aux nombreuses entreprises et personnes dont la générosité permet une aide essentielle à de nombreuses personnes âgées dans notre communauté.

Gweneth Gowanlock,
Présidente

Jennifer Lalonde,
Directrice générale

CENTRE COMMUNAUTAIRE D'OTTAWA OUEST

VIEILLIR CHEZ SOI (VCS)

Cette année, notre nouveau programme "Relations saines, Communautés en santé" s'est déroulé dans six des onze emplacements de Vieillir chez soi, travaillant étroitement avec les coordonnateurs et les locataires pour développer des programmes d'alimentation et d'initiatives sociales. Le programme a impliqué 930 clients pendant cette première année, en plus des 1911 clients inscrits aux programmes réguliers de Vieillir chez soi. Le nouveau programme a permis de donner des formations aux premiers soins et aux soins de santé mentale aux leaders et aux bénévoles de la communauté, ainsi que de créer de nouveaux partenariats avec d'autres agences qui offriront des services supplémentaires aux emplacements de Vieillir chez soi. Parmi les nouvelles initiatives, signalons les cours de conversation anglaise (en partenariat avec le Conseil de planification sociale) et l'information sur l'abus des personnes âgées (en partenariat avec le Centre de ressource communautaire Osgoode Nepean Rideau). Vieillir chez soi est très heureux de la croissance des programmes "Relations saines, communautés en santé" qui seront offerts à tous nos emplacements au cours de la prochaine année.

SERVICES À DOMICILE

Le nouveau programme de service de soutien personnel du SCOO a permis cette année de servir 309 clients, du centre-est jusqu'à l'ouest plus rural de la région d'Ottawa. Les programmes à domicile du SCOO, maintenant regroupés, sont offerts à l'ouest et au sud du territoire desservi par le RLISS Champlain, au nord jusqu'à la rivière et à l'est jusqu'au centre d'Ottawa, du chemin Landsdowne au nord et au chemin Bowesville au sud, une région comprenant presque 1,100 clients et un personnel de terrain de plus de 150.

Cette année, le programme de Service de répit du SCOO a répondu au besoin croissant de services dans la région. Nos coordonnateurs ont reçu des milliers de demandes, coordonné 44 000 heures de services de répit, offert par une équipe de plus de 120 travailleurs de soutien.

Cette année, le SCOO a mis en place un système pour comptabiliser les soins de santé dispensés pour le personnel eligible. Nous pouvons maintenant offrir une assurance maladie au personnel de terrain travaillant en moyenne plus de 25 heures par semaine. À ce jour, 22 membres du personnel y sont inscrits et ce nombre continue d'augmenter chaque mois.

SERVICE DE SOUTIEN

Le programme de service de soutien fournit l'appui aux clients fragiles et ayant des besoins complexes. Ce programme innovateur et flexible permet aux personnes âgées fragiles de demeurer à domicile grâce à un ensemble de services non médicaux. Les demandes de services augmentent au point où il y a maintenant une liste d'attente.

PROJECT DE RETOUR À DOMICILE

Le projet de retour à domicile est offert en partenariat avec la Coalition des services de soutien communautaire d'Ottawa. Ce programme fournit l'aide aux personnes âgées à la sortie de l'hôpital. Les services incluent le transport, l'aide ménager et les soins personnels.

CENTRE COMMUNAUTAIRE D'OTTAWA OUEST

PROGRAM DE JOUR POUR LES ADULTES

Le SCOO offre des programmes pour les personnes âgées fragiles, les personnes âgées avec démence/Alzheimer aussi bien qu'un programme intégré. Le programme est offert du lundi au jeudi et permet la socialisation et la stimulation des clients ainsi qu'un sursis pour les aidants naturels. Les bénévoles jouent un rôle essentiel dans le programme de jour, procurant de l'aide à la cuisine, du divertissement musical, des visites thérapeutiques d'animaux domestiques, et l'accueil des clients.

SERVICE DE RENCONTRE

Le dîner rencontre du SCOO est un programme qui permet aux personnes âgées isolées de se rencontrer au Centre pour un repas chaud et des divertissements. Au cours de l'année, un thème spécial a été choisi pour chaque rencontre, du Mardi gras au « Jour de deuxième prénom ». Des visites ont eu lieu au cours de l'année dont le Ranch des bleuets Hugli à Pembroke, et la Cabane à sucre Wheelers à Lanark.

TRANSPORT

Des automobiles, des fourgons et un véhicule accessible permettent au SCOO de fournir à un coût raisonnable, le transport aux personnes âgées pour les rendez-vous médicaux, les activités de promotion de santé/thérapie et les excursions de magasinage. Cette année le SCOO a connu une augmentation des demandes de transport pour le Programme de jour pour adultes, et notre équipe s'est assurée que le transport n'était pas une barrière à la participation. Merci aux bénévoles qui nous permettent d'offrir ce grand programme !

SOIN DES PIEDS

La clinique de soin des pieds, offerte aux personnes âgées et aux adultes handicapés, est fournie par une infirmière professionnelle spécialisée dans le soin des pieds. Des clients reçoivent les soins pour les problèmes de circulation, peau, ongles, difformités et conséquences du diabète. Les cliniques ont lieu chaque semaine à notre bureau principal, et mensuellement aux résidences de Vieillir chez soi.

SERVICE D'ENTRETIEN DE LA MAISON

Le programme d'entretien de la maison permet aux clients de recevoir l'aide pour le déneigement, le jardinage et les petits travaux. Le SCOO participe au programme de Sno-Go, mis en place par la Ville d'Ottawa, pour aider financièrement les clients à bas revenu pour le coût du déblaiement de la neige.

VISITES AMICALES ET TÉLÉ-BONJOUR

Les programmes Visites amicales et de Télé-Bonjour jumèlent les personnes âgées isolées avec des bénévoles qui font un appel téléphonique quotidien ou une visite hebdomadaire.

40 histoires du SCOO

« Je recevais tous les jours des soins du Centre d'accès aux soins communautaires. Ils ont décidé que je me qualifiais pour un service de ménage subventionné et c'est comme ça que j'ai découvert le SCOO. On m'a d'abord offert la sortie bihebdomadaire pour l'épicerie. J'avais cessé de conduire ma voiture depuis quelques années, conduire était trop stressant pour moi. Il était idéal que j'obtienne le transport porte-à-porte, l'aide pour magasiner et la livraison des sacs d'épicerie à ma maison. Merci, John ! Je pense que j'ai seulement manqué 2 voyages d'épicerie en 3 ans.

D'autres clients rencontrés dans l'autobus m'ont encouragé à essayer le programme de dîner-rencontre du vendredi. Au début je participais seulement aux sorties spéciales. Après quelques mois cependant, j'ai commencé à aller au Centre chaque semaine pour apprécier la nourriture, la rencontre des autres clients et les musiciens.

Plusieurs années se sont envolées. Je suis impliqué au SCOO maintenant plus que jamais. J'ai continué de participer au dîner rencontre du vendredi, je profite du service de soin des pieds et je reçois l'aide de John pour couper mon gazon. Je m'inscris également à la plupart des voyages spéciaux de magasinage au cours de l'année. Les chauffeurs ajoutent souvent une visite scénique pour en faire une sortie mémorable.

En outre, je suis bénévole dans le programme de Télé-Bonjour et j'appelle tous les jours une personne âgée isolée, vérifiant son bien-être et veillant à ce que tout soit en ordre. Ça me donne un immense plaisir de rendre une personne âgée isolée plus heureuse.

Au cours des trois dernières années, je me suis fait de nombreux amis, j'apprécie leur compagnie, particulièrement aux programmes vendredi. »

-Erika, cliente du SCOO

1977 40 YEARS 2017
OWCS / SCOO
OTTAWA WEST COMMUNITY SUPPORT
SERVICE COMMUNAUTAIRE D'OTTAWA-OUEST

Conseil d'administration

PRÉSIDENTE
Gweneth Gowanlock
Kitchissippi United Church

VICE-PRÉSIDENTE
Patricia Bethel
St. Martin's Anglican Church

TRESORIER
Derek Fortune
Parkdale United Church

SECRÉTAIRE
Jackie McConville
St. George's Church

PRÉSIDENT SORTANT
David Harris
St. Matthew the Apostle Church

PRÉSIDENT DU COMITÉ DE FINANCES
Barth Curley
Kitchissippi United Church

PRÉSIDENT DU COMITÉ DES BÉNÉVOLES
Marianne Patterson Kroes
St. Basil's Church

PRÉSIDENT DU COMITÉ DE LEVÉE DES FONDS
Brian Hess
Holy Rosary Church

PRÉSIDENT LIAISON AVEC LES ÉGLISES
Harry Abbott
Our Lady of Fatima

MEMBRE DU CONSEIL
Marion Reid
Kitchissippi United Church

MEMBRE DU CONSEIL
Chris Sandes
Our Lady of Fatima Church

2016-2017 PARTENAIRES ET COMMANDITAIRES

Amica
Audio Video Centre
Bridgehead
Capital City Luggage
Carleton Tavern
Community Foundation of Ottawa
Dovercourt
Farm Boy
Giant Tiger, Wellington St
Grant Street Garage
Herb & Spice
John's Diner
Les Femmes de Kitchissippi United
Merge Design, Print & Promotion
Ottawa Community Housing Corporation
Parish of the Annunciation Church
Parkdale United Church
Pharma Plus, rue Wellington
Shanghai Restaurant
St. Basil's Church
St. Stephen's Presbyterian Church
Street of Rock
Suzy Q Doughnuts
The Bagel Shop
The Table
TimeSaver Foods
Uproar Interiors
Victoria Pharmacy
Watson's Pharmacy
Wellington Diner
Wellington Sandwiches
Wellington West Business Improvement Association
Whole Foods

Célébrons le personnel et les bénévoles

30+ années de service

Diane Chavez
Harry Abbott
Marion Reid
Gloria Lauber

25+ années de service

John McGuire
Mona Dube

20+ années de service

Allan Cormier
Mulu Bayekemagn
Carole Beaupre
Lise Vein
Dorothy Adams

CENTRE COMMUNAUTAIRE D'OTTAWA OUEST

2016 – 2017 SERVICES AUX CLIENTS

PROGRAM		
Programme de jour pour adultes	111 clients	2,744 participations
Services de soutien	53 clients	13,043 jours de soins
Soin des pieds	854 clients	2,692 rendez-vous
Visites amicales et Télé-Bonjour	25 clients	1,576 appels et visites
Projet de retour à la maison	274 clients	1,042 heures de soins
	66 clients	166 voyages
Services à domicile	791 clients	29,786 heures
Entretien de la maison	221 clients	2,386 heures de service
Repas et dîner rencontre	1,242 clients	6,195 repas servis
Services de soutien personnel	309 clients	12,671 heures de soins
Service de répit	345 clients	44,433 heures de soins
Transport	1,050 clients	12,955 voyages

RÉSUMÉ FINACIER

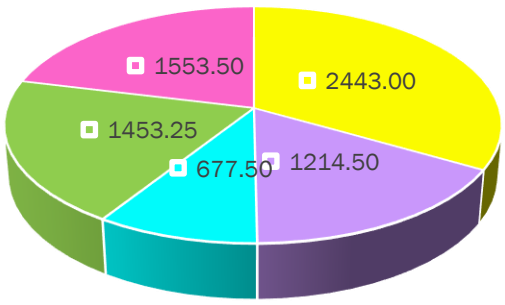
Revenus

RLISS de Champlain (ministère de la Santé)	$ 3,969,474.31
Ville d'Ottawa	$ 76,250.75
Frais de services	$ 1,053,243.45
Dons/Campagne de financement	$ 202,084.15
	$ 5,301,052.66

Dépenses

Personnel	$ 4,550,270.95
Édifice et opérations	$ 61,746.22
Programmes et fournitures (service de repas inclus)	$ 517,342.58
Divers	$ 171,676.63
	$ 5,301,036.38

Heures de bénévolat par département 2016-2017



- Bureau et conseil d'administration (2443.00h)
- Programme de jour pour les adultes (1214.50h)
- Le dîner-rencontre (677.50h)
- Transport (1435.25h)
- Visites amicales et Télé-Bonjour (1553.50h)

CENTRE COMMUNAUTAIRE D'OTTAWA OUEST

Centre Communautaire d'Ottawa Ouest

1137 rue Wellington Street

Ottawa, ON

K1Y 2Y8

Tel 613-728-6016 Fax 613-728-3718

WWW.OWCS.CA

OWCS gratefully acknowledges the financial support of:

Funded in part by the Government of Canada's New Horizons for Seniors Program
Financé en partie par le Gouvernement du Canada par Programme Nouveaux Horizons pour les aînés